刊到級大语

遠近郵費酌加

山打洋行

白告

本院帳房掛號為助此佈本院帳房掛號為助此佈

華

**北梯计五年**歲次 大梯计五年歲次

意

見科回春八 谷珠百日 歌四角藍如狼然

7

東省城市港へ和全質神華開紀(役)信した

新聞行情日派 星房虚师停 即日另出附張 削

20年價銀六員

牙

粉特驗浮售不免便成刷

每次一个人。由此一个人是一个人的一个人的一个人的一个人的一个人。

**最保險與多之牙質質以** 

重口牙用煙肉夫以口牙其不灰浮青暉牙致中

水牙能利水料痛粉壞由

每 因 冲 如 石 叉 口 非 牙 外 一 錄 選 出 玻 粉 加 水 獨 故 食

品口若灰福拉。牙之材水連炭血故密所物

料不用灰實日淨用層

香製能數模內中牙之與

莫牙化必灰雞用且或夜禮物則擦此料之壯粉間

智牙干傷皆則牙牙須由 強水食牙傷免粉床要內

識確物面牙牙須而絕發

**港成館日鄉之所身水** 

| 叁妙况瑞牙以發用撩

量品口若灰福薇

宜

緒 # 歳 年 月

堂

源號

合棧米號

各二十元

恒合欄

兹粉

十月

邑

小舉推嘗置義

七合既仁力葉邑旅創每日作蒸人同桥之魄始恤 萬嘗輕釋錢人原未狐

獨便江之盂財信

餒之坐法參

莫行或

綠形清史

公

爲

常

届桑

關

**墓鄉** 陳肖

井倍

行切

記

外骨拳 陳敦甫 同各領力萬華金山庄簽收立即發

一發回收單一

爲協如未

佛賴士腋行於方年誼滑簽翁高又復成處外土而屬川相

一歲盛言

人外勞歲福專皆华而勸與講

装半者說每梓

號五零百八零萬登第

## 藥膏威老何

THE O'R I MEET 倫 類 類 類 為 為 為 為 牌是也凡天 頓惡士

皮盾外 各國藥 第字七號

百七十 殿自登千八百 預備本銀大百萬員 另個八十年議集費本最二千四

北京

本山

賣出叚地重貴

宏徳 畫三 劉

者周黃 欄新號 鄭惡連勝周 源 廣早與翁楊源利陳 來欄 雲翁 黃綸溪 黃綸溪翁 **水**華 第 號 

增而時費庶飯日家明相海備翁 交 各 李 到 五 喜 旁 欄 黎恩來翁各二元海機欄海倉村海機欄海倉村 葉雙翁 石門顧氏 李梁西翁 單 汝常翁 黃樹霉翁 傳 瓦號 單 拢 巢石崇翁 **派利欄** 怕秦米號 吳門楊氏各二 徐會陽翁

堂翁邵

即廣然欄來萬翁 泰號 生和 色

單泰

酒 十號廣豐和行發會性 群正庄永豐玉永豐承廣 群胚有年所兹特添辦天 捐納滙兌銀兩 仕商屬 香港學省向辦南: 賜蹟灩 王購取 南

四三百五十號三樓 一級週嵐花磚作欄 一級週嵐花磚作欄 五百九十一 三百元 製那 路 慶V 號三樓

千宏移雅河尺號院 寅德玉可地該地道 年雲到即面地段上3

有傳取

三道坐

便知二百

委

柳花图等跨载生簡祖 每服者刺毒此

全般清茶法 服五泰 路毒 淋 行 敬 上頭包 口 張 K

**蹘藥辭搜元扶** 花柳傳 益元統治 統治 醞 世明儉康 醫者雅

近年近日俱皆捷**食** 原類短內外痔漏花柳斑 原類短內外痔漏花柳斑 **遠飯鄉氏護暋 治益古** 題直有**春夏**里口遠園 無後患館在香港文斌 身不遂黄瞳 世際 余 理朗 留骨痛脚息 般奇難怪 思 **乔翰** 指寫 4

奏身腹 

用 善 海之景鄉量城比外計力愚城東年 代收銀雨 城東年東沙以 点施 則

**連施繁** 僻茶矣 豐與世堂限則漿格然銀銀銀千獨宜若築大 號號力善力拾山八都

城東沙河 %東沙河樂**善醫院鹽**啟城東外沙河街瑞盛號 新城県本善堂賬房

賃 地 吉 山 第十八十 脚 即 下 時 所 形 形 形 利 刑 三萬餘尺 **壬寅管盤** 價廉 取成 馬路

廿日 東昌發酒房隨 號面商 器是在 出大 是

公有保火 同 司限 險 司 壬取息屆於照股取理 寅是摺期三章本者 月週 年二月十 到 銀公 算集 收携狐定巖年

茂 隆 房樓造建接承鐵喉火水宇星 房樓造建 廣茂隆鄭耀堂取 安里門

告 息 總百月 理 人周

無德面 百百 三月十 七日

險火保安全 妓 派寫農 本

同各總理人謹啟 7. 所間津稿 寓在大馬路 大兵房辦房周秉森瞄 副 濟 容發腿火南雲 庚

港上環系樂學 華新及教工工 事 茶腿生熟 零油 X 各本號自辦常 街廣 十日日 騎到

各色露酒價值直寫

泊泊極

瀉瀉香香煙

免

職茲于今

二蘇

年

年請號地

製

净金

隆

手足爆拆

**光面清香** 

辅

麻馬改點香

見口 香消化煙風

積溫

外腹雪風紅氣斑濕

期仍不開單交來則與本行無涉不行之火輪船名標杜光緒出土工程與其中或有未收足數者請於此其中或有未收足數者請於此外,與此其中或有未收足數者請於此人,與此其中或有未收足數者請於此,與此其中或有未收足數者請於此,

白告院醫草東

散

大权

群仕

牌殿

中

容選節

疆域名

近個

假缀

4

坝

光緒二十

**赐年**爾科 爾**因**裁精

音 日 格 日 格 分 数 式 人

伍

門在油島

辟香混九

百上國倉

金

部计解

騎

堂於

春

征本

啓者本

白

新聞行情日派 星房虚昴停印

百八零萬壹第

或老何

此膏 **途 融 切** 別者 之無 妙 藥雙用此

**門車即東** 丘處則 之最鄉量 計力愚 城 有惟宜楼 **建水**率

**搞施則東沙以** 所行宜路河來 程堂證實 列力字 本有紙解 堂限則 千獨宜 會難路溪 水

設之 詳綿構區院設 施繁 茶矣 **뱷 格然** 所長

商通國中

参茸衛生

**急收誤 黄物樂水** 

文武癡颜

烏雞白鳳

種洋果子 一種洋果子

各器皿膠

虚婦人

白帶藥

州不遂藥

統治陰虛藥

外感風迷藥

CRIMAULT'S SYRUP

風濕痰疾藥

儉陳堂 昌

名效

**諸遠** 

般

近

包

般生愈般血肌痔毒

症藥漏瘡

敬雪九散

每價每每

服銀轉轉

銀五種類五種

出有到

臘左洋

立即奇

止甲方

般生愈

諸毒

滋

腎址

住

畧

列

諸

藥散

枚

金

告

利項

圖九

八散

違所志選

君資

賜 類 瓩

請地

浙 道

細辞書

料方

氣敢

大始人在厘扣得 英終八船大補 \* 涸 成 拾 毎 以 五 上 日 雨 九鐵立 諸刀頸咳白多傷壓敷濁 Æ 雜 不散散丸散丸庶物膏 百重 虚吧 皆銀銀 汞 無 後患館在 **-F** 本值 另發章起 香港荷

百無七棧起 客滋人內落 事均或五 犯可由士 四法到後羅羅 者本内可之百 該碼抬得數 工頭落工為十工度总 頭做火銀止斤銀日碼 一工船上 如五子頭人自俱事一足角且聚本必以五散一屋可僱 公一每仙工百租多工 司體羅如咕籬伙獲人 自相足能里之食工 當待重跏上外 酌如一力落每公兹名 給有百多年雜司將爲 辛工三做雞 嘉金頭十則萬給給程落 以能斤不一工惟列煤 銀要下炭 一限備之 仙雨有用 五人志碼 一每厘每切頭 本里洛工有出生地碼工煤銀短入者方 工有出 煤可寬 炭到飲 **啓**萬工十指五照不本工

公 **罕頭無炭 蘸二做論條仙亦** 

生醫楷文尹

干饵或抬

九井

年

月

廿

號

上好 常 7理人陳脫巖隨取1八年二月廿五日 **則總寫字** 東屆期請 一世江

> 器具價 大月十七日 十七號廣利鮮 聯

館科牙熊夢周 醫對 公即 號三德 士門 局華二十輔 新商 樓三道 在中 科 三道環館熊暋

黎斯城克利 此 羹 胸 弦 汁 脅 認明此汁頭色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就今中國通商各口药房皆有代售 賜顧 汁 腰 腹諸痛 創製 馬爾補 以來三十餘年凡服此者思見 無不立驗每日兩服每服 TIPE STATE 4 LINE 血肺管腫 病故治高年 賜顧 GRIMAULT & C 寺

司公粉麵牌紅及印司

二年元月六 **公司職啓** 

樂 原者本就有新到视察 有各國上等洋煤發名 中門牌四十八號稱 時等光顯新至德線道 中門牌四十八號。 中門牌四十八號。 時等光顯新至德線道 光解 九緒廿七年四月十八年 百廿九號 至日 百牌地理 遷往大

日年

光樓面牌活食札專網出端即道搭雜教

館 **登**月 學樓主人

路山

三月初三日

徳利

14

意

参多萬

滋育固本丸 四

科阿森科斯科斯 大迫 重味風 如效解 激賞

绞 售

無修之見不化廣我 第十八本 一上號 **賣并早便地九有**亦各可山盤二坐 可等無泉平十落

藥 內兹舉淮行城 分特凡之然市 寄集施战此縣各衆相路不過

丸丸 時 鰾

銀

-3=1 **@**-

發問鄰本行

報

宜 品於

睛租合喝上韵路 貽 開

伊列

成于種亂曼

是下恐症延

厚行居致质

為此時數霜症

于和此服皆制咳此

划無論男

治

鷄

威

建聚历代售

白

一千九百零二年

. .

月

初十日論

ささ

一未經清後

食

至薄

膜遂以湿

耀

重貴

後

倫批先

屋准於壹千九百零二年五月分近即得護道在西而修打倫

十八季的 已加增不少 國會十一報中六英 格蘭各省 一百家也一百家也一百家也

本人國的五人教育

萬莊狐敦 元一往君立即中最 十年為期滿合同已訂定不日酌量與工辦議定蕪湖皖南宣城等處採礦之事各多故職任亦日重云〇合資採礦 探閱

百百四加下至得七者號尺零度偷坍賽兩名十息 未塌馬九死五電 特經脹保來日來度塘而塌早踩亂者 往三八加早之三至五十海晚兆 倫大洞對初十九份之加大潭汎海七二人 取雨倫潭篇溢一日名不水大至篤三賽帶大死治 九水水丛地雨者者 萬十塘塘場方滂一亦 掌亦亦時公然器駐秘英 稱下港各報當賬東密日 美船義府云奉新部特密 〇視身之皇帝捐海約約 府之於案此初

心波及〇該日亦可開 定致電盛 萬皇政司。 縣斃 問 靴 有 E 有四十兆冲塞共 本八落 門八八以與有借無號 **地** 通 貨 担 以 每 向 十 水 走 坍 七 連 雷 治

給股共十萬啓 新樂計二安育 票業十號公司

別收向股至司收 人執該今二股前 執存公因百份曾

為日明遺一自占嚴後補失號六有

係揭借銀

質

據

港元为

送到

熊羆

脏闾

名返港後控

辨

公司

後

蒙

紙搜給股共此出新樂計

王人執該今

臨 宝為日明遺一自 遊 廢 後 補 失 號

饰及

遠祐

月十五號

16

負三

九百零

術 言畫畫 啟號 db 聋 告 明 自

香

有

**基鐵匠** 

諭園港居

民知

現

潔淨衙門經歷活

Ŧi.

下案官日押命

師多代延

多凯

代延被官辯律告提

府官

2

於案

H

謂生 光颈六 十不所格接留 緒悃 廿俾八爲施致盧舜 八個號艮治弟扁堂 張聚邱津門相者等之劉 深雲 者牌亦即相真先 深雲泉遊 知杏為症知傳生 所林良極有理順個春醫奇素法德 繆蘇月橋春 鹽寓沉多精也 曾 泐中洞并鲜以 香 立見品蘇 村飄 數環 全暋 寅 伸口所先深博 意生頂承

師取還仙該閱銀買地 買地下二 之册 可息主面午號 B號 也銀須積三各字為 本此 L館職及人靈者 信者佣數敢有 館職及人靈 外修銀名接洋 一寫函欲給生行—一字就工意欲 日年人日縣堂堂月昌中 收前虧即三底隆環—

哥 月買 各 M 租 樓四玉 相 爽 角 落 香 背 十 至 宜 壯 差 在 迩 卷 五 上 黯 窟 油 竣 廿樓啓九因者 二小 一次存十又員隆利十歲 三 四 如 附 存 廿 又 雲 昌 九 綸 利 血 月 有 瑞 附 八 辛 宮 黃 聯 臺 鹽 區 可 執 告 賢 年 月 第 字 溫 郊 · 得 路 全 一 一 年 第 字 溫 郊 · 得 路 全 一 一 本難環君裕街薜有 有人俱地新 號門德 面樓輔意租石廟舖 智騎前數 道請 岛二移價機街十 二年十第回級 告庄粉興萬 九四十九號銀壹九號在大道 號銀 改壹千員又二月初 九號銀壹千員廿八 人焚毀各號揭單計 日 年 rite.

七詘字廿 所紹祥秋 租 網路 號 千員义廿八級最三千員又 二百八十 莊明 和安西楼啟 五露字第 各就 月丑四初結號 年廿九正八號 月 四典粉庄雕取 (名) 香港中理協與鐵店廳 翔無不穩安替數價實若退並產業生 對發際生態抽板整體師同數存實出 **融資等胡氏向在羊城協廣** 光精廿七 生要兒工夫都練四年深明妙術 至中環土丹利街門牌· 理玻璃銀片資育光顧整 玻璃接寫英字稻雕包介 **數上等花籃匾鏡片發定** 五號價極相宜 # 架厚開玻璃超坑 小金邊鎮磨邊鎮各 平 智 西 法

三日

間施 伊手 **結志街第拾三號屋** 質內有預六間 嘉花露 嘉花露 知 輪 船往小呂朱時船中有走漏川費之人一百二十餘也想抵英後莫不欣然視之於瀕行時署督獎勉各 各號相 順蓋本 緒十八具 **褐借銀兩一向俱有** 一向在上環大馬路 **瀕行時署督獎勉各軍觀者皆** 以免

但器製 貯煤 機有 艮 在 4 炭蠟 吉 者造 告 白 馬路二樓廣綸 貯地 下如 四後出貨到月論先物議 到水 貨物 各號 檖 不和能现 此歷明 明以免 貯型下加 泰綢緞 寅 年 要有 之不 吉 馬 整 臺 遊

二 示 港 月 昌 中

清自十

算

今劉澤

料場前

下股份

**賬堂後退深年九**項練示出同起十

光緒廿

三年

六九

吉

地數者本

理各與日位止欄街特所退突自滿生市

此久人易願盤意九

楚自頂

之

等件

到本

聲示翻清將

明隆霖同

4信

論

版

堂

四月初七日

字翻和私工 三王

公士司鐸 日間

四萬石赴學銷售每米百斤願捐稅銀三個人具與督署瀝陳學省缺米情形請准運米運米穀輕張香帥批斤未准到及不達希下

司商教园 以局者才 四總日才

有现日盲 限與本石公招傳中

一報七 千二威八千酮 百四斯 出日云為 資本英阿

百八十六種均在英國刊口作出省一百零七蘇格蘭省二百五十十全境日報共計二千四百五十十十十十二年國內地與內地區

撤兵爲宜云云两全腦請熟察照約力主

大学ー

**巴照會德使吳** 權接電深盛其言當

O 港 合

中國杉板等

光可賜籍也顧

緒以

意廿免

公 四

司月

辦初

易三

石筒

**海鳴腹痛藥** 

威建藥房 代 務

工國辦地本精購上方行

商請欺茶由嚴船

等

山田 列

渠 鹹 淡

砂

目工國尤精購

取六此訂君價磚外採浦

符象氏云占罷

**貼數日為要至占罷** 鐵為度又用膏藥粘 止痛藥磋之以五分

叚地

一萬五千三百六十五支七打鐘經拍賣人欖勿君在都

都參利

· 最投禮至填土 一百拜第海鹽

四十地計

條 稱 每 其 拍

章千納賣華

萬五千三百六十五英方

等症皆可以涂抹食倫止痛藥無論風湿

每年每百元七元

**| 浅萬員該** 

按約

係於

英一千九百零二年

七號

主賣到

律人期

白

月緒

初升

即止如用之無因血妄行服之

不讚美症之深

者亦能痊 且込速

器街

公門打署國家機以知群細間飛列治

建藥房代售

是章等與號之者問方請弟接職意 月務

弟

國人後不得突無盤于國商年論得為到涉所三商 在摄弧蒙有 貨如房各舊二公項有吳寳人十司 殿四壽 借日到 

結月廿

存

和各樞號 除件簽賜 周項

一得踐全 日此字荒月單十字十 大號銀壹千 環為醫

政免 後 生

新 名別九毎昨承事蓋毎 仍三箇年日辦別囘自 可則照繳遞等人入斤 概抽章的禀情不口抽 照繳每銀善未得驗銀 上憑月四後悉攙單二

不會禀米價一無貴示委

少與獨石交體收出燒資

幸鶴核查易查何人論米

公任合價

**應處得不高出昂雨穀久** 

其山雨窗抬示駭譯為旱

竟冲前其值論即有生米

日下月各致為聽微養價

始平三凛累此推期命日

流地十遵貧示原然之為

迢骤晚云民論其甫源岛

去長以云謀米故經無貴

鶴水迄並食商皆立論歷

山深川札為人由夏貧廣

那尺之委艱等奸即富州

水餘初候倘知商獲均府

郛新一補 蚁 郡 回 透 須 瞿

帶界省測意等居雖買守

水址中大杭須奇不爲出

道枕大令違知所及米示

水近雨師多米致時商嚴

分流亦

數 通 出 松 玆 示

減近米

會夜縣有爾積雨糧太

貸價曉人稍民而

意交〇充得外米外照

山辦起不禁以意事價

帮中六英九貿口

各二

家和二千國詩

僅以周蘭零之稅中節

權之國

一金請

省年 憑盡一一致一題

館者英格

約如司清往定千二路漢天 列所此到汀香至五一之口鄉

也紙十四報在 百館牛請 散有六名驻中 一千八百 日本人工主義 一十八百 日本人工主義 一十五百 一十五 年議故一議國歐人同賀 况之國星義國宮少九煤 為定職總商九洲伊丹加 前處如〇國法保七元炭

> 平縣粒騰出

新務外仍又便忽勦不縣臣特觀矣幾事章新務恐經與擬捕少鉅之達望自不艱

或調雨衣數念出轉做必

之臣難駁內相而舜天視

以今宫豆十遗與

是注墨坦烈惟令以即赶紧修葺阅亭限四十五日竣管理颐印图事務因是外間謠言。皇太后闾趱後仍要 g師財事人云日前欽率 皇太后懿曾狐慶邸并挽栗太守代爲陳請聞張香帥已經允准〇西園消 八百零五名內有 二十一人九號十七 二十一人九號十七 七美人朱 早人不於 共十治七 得七者號雨名十思 九死五當 寸者人風 三十計症 **分三至者** 之九名十十 質弧〇九四 波初雨思不 丹七連番治 易早絲亂者 設之 症 二 丈雨 初者 十 黄有三有一堤五晚二人 有一 涌寸起壬八 村八連四號 前分百百二 **温對视十九** 汎海七二人 溢一日名不 賽帶大死治 思地雨者者 場方澇一亦 **歘 簪 駐 秘 英** 當賬東營日 奉新部牌密 藩捐海約約 憲新軍訂 断省大定 東 令自增國 格 各去艦國維 恩歲隊海也 然 一捐 是是主人召为公主及各府福晋董荣中党眷屬随着停止復未及期年刻义奉辦山東新章捐務因係釋版起題傳國得此消息則頗視爲政策上一好機會云○新辦捐豆相與絡之事故日本即日必將海軍大加推廣而英國亦來電云德國政府傳出秘密消息調英日期照約章外英日,來電云德國政府傳出秘密消息調英日期照約章外英日 體章閩 互

屬河 陽 遊 超 類 見 章 見 第

一京集辦派有

遊念跳

日雨

國另

将同時

```
住烟台牛庄〇火焰藤路東
                                                                   唐 茂 聡
                                                       泰压日照行
                                     住日本政多国政倫叫的古書金山〇烟打布劍 除五日開行
                                                                   叠面渐作
                                     生酵戸債協

り火船

佐度丸
                                                                   四种薄器
                                                       格陸耳天明開行
               阐释查入口邻图
王 解 明 图 月 阿
                                     住星架放邱能替林保與國O柯士地利
                                                                   马卢泽作
                                                       布盛日压 午 開行
                             太平洋行
               由西直職所辦被
<b>以國大籍给世語/
勞造
                                     住星架放骨钵员盖米O火船三他丸
                                                       希陸日正午開行
                                                                   四个数据
跨國火艦名伊州土
               由亞角戰灰米
                                                                   鐵行公司
                                     住上海の火船集山
                                                       哈盛日開行
                             太古洋厅
               由血質戰突米
林屬大路允尿历
                                                                   魯沙宜行
                                     住星架破庇能卡刺音が○火船鴫家
                                                       格採日開行
                             三井洋行
               由吉遷奴蘇戰來媒
日本火路名廖山九
                                                                   天祥祥行
                                     住日本或多利力甘藷〇火物域多種
                                                        布採口器行
                             太古泽行
               田田實職來米
林屬大路名出因
                                                                   太古举行
                                                        土格日開行
                                     掛
               由半成職於辮首
網關大學公田地灣級
                                     住長崎碑戸横領〇火船熊野九
                                                                   四村觀塞
                                                        中参日正午開行
                             得品利士
               田儋玉廊町写温縣永續和
英國火焰各面
                                     生舒山色〇大般吉大利
                                                        廿去日正午開行
                             选海海區
               由上海職來雜貨
中國火路治曆利
                                     住星架成哥林保砵息开酵路倫敦曼背O常陸九 廿 壁天明開
                                                                   四本類的
官众司
               由星架饭齿真轍來糖米
                                     住他士參島場士風路庇壓土筒雪梨夷利畔〇春日九 廿肆正午
                                                                   四个数据
                             菇庵海底
               由上海戰灰難貨
中國火焰名致遠
                                                                   日本製器
                                     直住破多利些路O火船旅順九
                                                        中隔口后个器汇
                             山打洋行
與關大學名支土刺
               占地軍士星突放職來離貨
                                     中國母配子羅行
                                                                   昌與公司
                             三達公司
联國阿爾名與斯利亞
               由島物職來火油
                                     中数日開行
                             太古许行
               由半级職於辦貧
英國大路名吳版
                             太古洋行
               日薖臨戰火米
顧閱大概名記碼認
                                     義信行估廿號孟米鈞五十旬
                                                        百一十員
                             東洋汽船
               由曾金山日本上海戰火難貨
                                     簡沙宣估廿號孟米鈞五十旬
日本火幣名香港丸
                                                       百十九月
                             勿者士行
               由成北星架波戰外難貨
顧國火命名布老領
                                       又估计號孟米紗五十旬
                                                        11 | 十皿
                                       又一二號孟米松五十旬
美國郵船名加力准於肆月初樹日正午開行往上海日本榴香山曾会山等埠
                                                                    4
                                       又在十點搖米物五十旬
                                                       九十五員五
法國郵船名東京肆月拾式日正午開行往西頁石內庇能習林陽孟米丹時路
                                        又估十號孟米鈞五十包
                                                       九十五員
美國郵船名香港丸惟於肆月恰陸日正午開行航往日本帽香山雷金山等毕
                                      象核行格中說語光物五十包
                                                        百二十二
英國聯翹名巴刺叻即月拾柒日正午開行往星架饭庇能替林保丹詩路央京
                                       又十六號孟米鈞五十包
                                                        百一十五員
腐國難聯名比連上利展呂布肆月廿壹開行往星架波庇能替林房孟米問題
                                        又十二跋孟米紗五十旬
                                                       九十八員五
果國郵船名往拿准於肆月廿肆日正午開行往上海日本帽香山舊金山等埠
                                      衣布林估计 號 產米 砂五十旬
                                                        百一十九員五
美國郵船名多力准於正月初去日正午開前往上海日本樹香山寶台山等埠
                                        又估廿號孟米鈞五十旬
                                                        百一十九員
美國郵船名日本九准五月拾式日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等
                                        又十二跋孟米餘五十旬
                                                       九十八員
亲國郵船名秘魯准於五月拾玖日正午開行往上海日本價香山舊金山等埠
                                      元發行估車 扑二千包 三具四一
                                                       車扑三百六旬
                  肆月拾叁日開行
往新金山各準の火網名演南
                                        义中車 扑干五包
                                                       中里村子早旬
                                                               太古洋行
                   五月初式日開行
往新金山各地〇火船名長沙
                                     合與行法 安占宗语担
                                                三員九皇
                                                       安 東 米 萬 一 担
                                                               三貝人四
                             太古洋行
                   五月佑效日開行
往新金山各単〇火船名成都
                                        又更安扑于五担
                                                || || || || || || ||
                                                       安更穀萬五旧
                                                               三員五五
                              太古洋行
                   臻月叶式日開行
                                                四員一人
往新金山各埠の火船名太原
                                        火湿白米 五百担
                                                       上車計五千円
                                                               二月二
                                      廣萬時店史國久卅旬
                                                怪型!
                                                       一层长线
                              廣運公司
               每盜雙日往
往江門甘竹三木〇火船東江
                                      廣南路估英山綠五件
                                                人两二錢
                                                       中三員五
                              商單公司
               再 逸 望 日 母 見 見 回
往江門甘竹三木〇火朔長江
                                                七两二錢
                                        义施问口除十件
                                                       又估大杏廿旬
                                                               三十六員
                               ST
                   查霆 中 眠 允
往仙頭道羅し火棉司馬昭
                                        文估川耳二十個
                                                回三員五
                                                       又估排尤他自
                                                               廿二貞八
                   住徳基の火船邊刺力
                             产为年行
                                                       又估紅荳十個
                                      廣全目 估份 第五十 包 十 一 員 人
                                                               出属二字
                   廖閼目上午開行
住唐州灣海口北海海防の火船干選
                                        文 恰 勞 領 五 十 包
                                                又估角貝六件
                                                               田十一員
                             存地洋行
                   初日上午開行
住海防O火船市倫村
                                      筒字既佑洋苡米廿健
                                                       ———
                                                               八十四員
                             鐵行公司
                   例例日上午開行
七員五
                                        又估白果十二旬
                                                       又估学银十旬
                                                               力區工庫
                              太古洋行
                   砂場日十年開行
住天津C火车柱陽
                                                       义佑令斑五件
                                      廣萬和估焦十十五包
                                                 力區人類
                                                               日常五員
                   砂捌耳下午開行
                              数行よ司
住長崎神戸衛衛O火船遠羅也
                                        又小鳥豆百七旬
                                                       又估于具四件
                                                 人九貝五
                   初捌日下午開行
住鎮に读口〇火船得馬
                                      〇省城米市如常
                              太古洋行
                   砂部日下午開行
住上海〇大船吳松
                                                       〇章今白豕下柒給員
                              磁行公司
                                      ○窓点財間場 頁数傾員
                   安马田開行
往上海〇火船天津
                              源昌利
                                                       〇式冬白效百樹格員
                                      〇裕姑殷嗣謂百歸佑眞
                   多致口器作
住海口海防○火船迅速律
                              汞和公司
                                      〇首の関係存
                                                       ○舊姑娘俱無存
                   沙路口里行
往突南西頁〇火槐柯路上旬
                              縮安公司
                   砂頭二番に
                                      O現年新自使物質捌戶集佈員
                                                       〇舊年都白皮及百座格員
任假台牛压O火船標社
                              太古洋行
                   砂粒日期行
住星架成の火船甘寧
                                        光緒中物年即月初宋者龍井岂上作金数谷园仁辰
                              勿者上行
                   区或四部作
往上海長崎橫濱〇火湖布老仙
                                     人 英原電單 官祸 管式五
                                                         权尼四岛,不知路回想采出
                              南和公司
                   廖國日 開 行
往星架波邱能し火船大砲拿
                                      銀行買人英單油水管翻查宜去五
                                                          英國戲戲式查陸樹柒五
                              衛勢公司
                   您望四館作
住星架は三百冷泗水の火船大毡拿
                                                          法原因月知單式管架
                                      法京即單式宣宣立
                   多亚四亚作
往央京○火船介首
                                                          勞申即單官百斗格陸員土五
                                      势卑睢閳高百式恰陸員
                              广型 世上
                   初处日上午開行
往汕頭厦門福州〇火船海堰
                                                          星架政盟每千切水五員
                                      即江南自主治堅員
                              多邊洋行
                   敬汉日下午開行
往星架破成能①火棉西咸
                                                          呂宋式查五金每月俗置月降岸
                                      小吕宋每千四水恰式真五
                              药梅汤属
                   初交日下午開行
往上海〇火船致遠
                                                          自然用題不
                                      呂宋章楊金年賢汝肖隆
                              陷何公司
                   初交日下午去熊開行
往星架彼成能卡則吉打〇火船魔生
                                                          舊金山館取得的宣貝
                                      備衙即單每子即水式百客柒員五
                   初攻日下午肆點開行
住か呂宋し火館沙非路
                                                          紐約即軍員告責其五
                                      舊金山即單岸拾喧員宮式五
                              广西洋作
                   初交日下午、法點開行
住海防〇火船符理佐
                                                          太金 聲色每具格麼具捌意
                                      紐約陸格日期單肆格夫員
                              茅 衛 盟
                   例效日開行
住長崎武治し火幣田路士巴
                                                          改改五頁金有印陸恰官員
                                      恰足頁金無關陸格電員五
                   初次日開行
 維字號頁金每兩陸格員柒
                                                          双胡俗金每原玉格及真柒
                   刺及日開行
                              永和公司
往

星

突

彼

庇

じ

火

解

力

走
                                      例及大仓每具肆格捌具壹
                                                          致銀每百兩加水陸局
                              合發公司
                   炒及日開行
生安府西官〇火州伊利士
                                                          邮银每千 低水桁翻員五
                                      生銀年百兩加水物兩章
                   初致日開行
                              太古符行
は小呂宋〇火名松江
                                                          技花每干低水格五員
                                      光英每干低水五島
                              顧瓦洋行
                   初及日開行
住上海の火船鯉門
                                                          庫餃銀毎百岡加水柒尉登
                                      省報 薩庫每百兩切水柴两陸
                              發作公司
                   初交日開行
住上海日本の火船科医沙
                                                          酸低每千萬四水名朔東五
                                       偃單每千員加水恰效員套
                              语甸公司
                   初攻日開行
往天体の火船寄生
                                                           水酸每色雪白网络埃貝
                                      省事子每百依水雙去貝協式
                                                    眼式良致五
                   初交日開行
                              掛
                                 滙
往

関

自

上

由

の

火

細

関

に
                              田村旗岛
往屋架政骨林保碎息馬些路倫敦最情
                   )因婚人、初恰日天明
                              山方洋行
                   初格日上午開行
 住院資政庁()人称支土利
                                      〇日本藝館公司火船名因婚礼和陸日由上海開行約砌協日到悉
                   数布口用个器行
                              成书名后
 住長崎昭春〇火船九龍
                                      〇太古洋行火船名比關土和陸日正午由星架波開行約將壹日到落
                   含布口踞仁
                              共國公司
 住上海日本の火船沙閣誌
                                      O幫沙官行火能名舊屬家物陸日由星架波開行來港
                   物布口器作
 住

関門

石

切

庇

能

の

火

柳

曼

美
                                       「花旗輪聯点可火幣名卷拿物薩早由橫濱關行約中肆日與禘
                              四个脚路
 住民治師戶
樹樹 O 火 船 處 島 丸
                   給壹日天明開行
                                       住海は〇大船勿參略打
                   恰雪日下午開行
                              图 皿 图
 住汕窟厦門次水〇火船大義九
                              川井洋行
                   布魯口羅作
                                       粤青兹本点用有图图快链火输船名
                   给
章
日
開
行
                              台灣公司
 住星架波O火部伊利沙
                                             往江門甘竹三水
                                                         再日產服數
                                       OMA
                              官公司
                   格式日開行
 住島的○火蝦昆士蘭
                                                         母海路日本
                                             住江門甘竹三水
                                       O長江
                                                               資戶門 一個日海
 住券南西貢し火船多温安士
                    杨七日開行
                               魔線公园
                                       實際加致格別的資源
                                                                兩層物務必四層物
 往網合牛氏〇火船大利金
                   希包日下午
開行
                               源昌泉
 住李華保〇火船空支路上
                   布柳山踞允
                              太古举行
                                       路春拉本行有资,於原大於權名
 往新会山〇火船資南
                               太古洋行
                    布侧口 工工
                                       O大辟窜 前往星架坡庇能 惟初三日落貨至四月初入日開行
 往

是

架

放

三

牙

冷

凹

題

柔

の

大

般

空

引

好

即
                    布彻口踞仁
                              陷何公司
                                       貫客放附貨搭鄉者語致本公司面體是荷
                                                                上图府和公司隐歇
 往厦南三环冷侧里歪O火船山東
                    格态日開行
                               大古祥行
                                       住砂度銀門諸州〇火船安予九
                    三井泽石
                                       O 图成 衛往石切成能
                                                        体
四月

初

九日下

午

開

行
                               太古举行
                    恰肆日開行
 生に降の火船保定
                                                                   独门四件力
 出り移日本温智華〇火船空甸仁
                                       買客如有附貨幣客者開至本行面鹽是前
                    布等中國作
                               昌安公司
                                                                  粉墩并汇馏砌
 産権観念利益路○火船加賀丸
                    治五日正午開行
                               班斯爾
```

光路中觀斥國內國

四拜禮 等山金

反两

門被田奉添翻十四條圖出

## 李凌多春 统图学

大小小木木木木木木木

柒五

二米

攻日到海

海山區

公四國歌

一川川町

公园陶路

無心質性力

洋行鹽暋

口機構出

<b>卯</b> 拜禮		日八初月四寅王次歲年八十二緒光
テ山 記 四 山 百 四 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日	路里 前往烟台牛庄 准四月十五十二十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十五十	情往往 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
是	日は初力	議行行行行行 開開午 上安日八 行行 環即開日 內
全	貫○敬 賲○○啓 寶○茲 客符香 客駐亞者 號巴元 加理妹 加拿甸木 加路亨	費○○○○ 費 ○ ○ ○○○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
西 本 関 類 換 美 道 車 采 往 卷 径 位 別 到 计	香防跌 看過上面 看任 医精 學	是一个人。 一个一。 一一一。 一一。 一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一一。 一一。
理 日 報職日必布公院理 位 級 以內海 以間	器	用准准准备面午利午威明碎 盂 午利 明碎4
新華	日 一 古 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	中息子 些路倫教 是
往往	上 開行 本語 斯斯什 法 斯斯什 法 斯斯什 法 斯斯什 法 斯斯什 法 斯斯 斯斯斯 斯斯	是
	國戲慶普地麻油	1 春渾冷長往船火 浣 戲 陞 7
전 원통 (2007) 전화에 마르크로 하는 문화는 하는 문화가 하는 것은 이 12년 등 12년 학생이다. 이 전 12년 등 전체에 대한 시간 모든 12년 등 12년 등 12년 학생 전로 12년 등	极利口目既明一个	八日
為中國解方及白灣沿海各口岸面為中國解方及白灣沿海各口岸面。	一个 一大 一	製 野 宋

光緒廿八年

寄

千寅年三月廿八日 三看貨織價格外相宜此佈

煙台順聚號鹽啓

黄膏等三

告

白

洋面

U.

岸

帆

台鱼

CH.

梭

2

感

本港屋宇健和金河 (公協) 諸君嬰母(公協) 諸君嬰母(

學種定酒貨價十

各墨西洋绿相屋

帶

帽貨私

道

莫

買料字級於於

三月け

扯

H

公元鞋店鹽取

粤

**綸洋新到**湖水花彩雪白

各鱼是花彩

膀外門理稅 五 於 準 脚 粉 獨 競

仲納爾

特此倍

四度

光緒廿八年

四月初五日

告白

景

說臉臟暋

面票

利思

貨船元

務無船辮

二邓水上保

沙 万

理場

概相時

内打

校

恒

墨

號泰順台烟

取者小號向在山東省煙台街開 取者小號向在山東省煙路和 富商探買請移玉到上環 制方格納斗紋納貨式太多不能 制方格納斗紋納貨式太多不能 高商探買請移玉到上環 高商探買請移玉到上環 高商探買請移玉到上環 高商探買請移玉到上環 高商探買請移玉到上環 高商探買請移玉到上環

頂

华均舖月歸初多承屬萬山山市面初萬一合受將利

毋蓋一利日配分萬楼

4.信新到明一底人

八頭請移玉到該地

出

右

合

側意十

上城里新城上城上城

扶

層

告

**古商賜顧不少况選來互市通商銷啓者我梁財信各項實丹九散藥酒日** 

銷 售 逐

新

層者

告

千寅年 三八唐餐樓每位一員

三月廿

H

船有

吸公司離取

協理

白

路東南海瀾石架財命 二月 初八日

信保濟空離職

廿三人

莊

光緒廿八年一十十年紀十元 三月 十九日 三月 十九日 三月 十九日

香港紫蘭斯主人雖然生白

=

光緒廿七年元月十一日此通知 乃及 像新者 

其 第王 等者 面三至訴形 寅 識 別 中 科 以 新 本 此 三 環 光 及 飲 店 年 佈 榮 砵 顧 用 縫 現 昌典請法衣有 洋乍移甚針花 番街 美計旗

昌二四路

得問

此寫

諡

等同啟 均造照織店店 成行設 俱水承在 康英上 辦係 器貨式取歐分 本銷值洲設 装行流微各星 乙放製架 顧燈規材不貨辦造波 **省者不可不** 一公司 全權代 田本行定 

元濁

搜各

毒症

藥丸

宣本楼

照宇 辦物其機之合 話 光汽粗船無 

貨建

屋

資泰洋行 謹敬 寅二零至

聚文圖 雙門底部數點特代 堂 萬〇 餐 代 懷 質 錦殿和歌戲

告

各

街認坐明 四開 氏主人謹識

家

大鎚每位5毫 北昌武 保安恒 百 息 光緒十八年 人類黃蜂 开门开 二月 十九 H

林出樓現 至道價平 間間三馬 水號面西全 可車如門營閒 知館有牌盤或

寫請月週股字榜初息本 理 月 本者 縮 機息收摺 一壹息本 廿 日分銀公 1 算 經司 取到 開 E 本狐定 辛 公届於 集 H 丑此司期三選年

人世 周四 蓬取 月.寅 皮三 于 璃 巷 埠 五 至

常嘴請相港大者 十年買第移官外小本 步貴發料精 宣客 行專造 光價辦

光板觀滑價基相宜 \*\*

十四姓 利卑街玉

**土現** 丹閣中 十一弄日月岁 利

き、此作 事元明月 徐 在新公 司後便 第十 

福

地茛晒 本號開張五十餘年專辦金山南洋各省本號開張五十餘年專辦金山南洋各省本號開張五十餘年專辦金山南洋各省本號開張五十餘年專辦金山南洋各省 九龍祥棧謹啓

邱 謎 公

E.

險保燭火面

**新**請 留到道

時刊為

放稅第

不的門鄉

F

限 險

告白興 M

出條

一日

阿斯爾

4

1

31.7

伏各惟暨愜不審啓 望行此伊民便係者 各相歘尹情情列現 圍 似行助項氏兹形似識於與佛計狀經已於例 計狀經已於例上費師初可寓局 羅得 六畧卷識日窺居有 貨集不<del>等</del>助 版 貲 酌 局 成八次。成八次,成八次,成八次,成八次,是一次,成一次。 無得 矣 有 公 諡 特狀因存識切此師迫極政聘思 切未 便 佈等切費府請政特章 悉之無偏何府先內

准屋地十

月不助 聞心情幾順聲平譯計 興 及 日 辦特公 華 理呼謎情寒識十列世界該每兩侧數百 商 成將該變兩例 莫伯歘通大粉紡餘 之分係狀

主該花該

和新 上環 巴 承是油 舊 74 锕 口

億群洋貨 早晚寫在 現實中和 店樓上專

PL 門牌三十 街理

後館 車 湖华事 印暦宇 銀牙 張 股票

書 膙

水環中 印本板石 **登上海** 

**モ** 最

順昌輪船公司並 (年 四月 初末

初壹日

**邴厘多域往前** 

精

價

工及影

炭

寫相

金歘

今顧悅樣

各其建本

公有置按九香司限業揭龍港

飲 物 類 知 類 題 第 第 等

告白

明母人、別

少初

1

H

樱頂門對司公旗花窩暫

光緒廿八

六個月期週息三厘半算

三個月期週息二厘半算

保火洋福

秘五条中心

四

)A

光顧

發客價

十二個月期過息四厘算

香港一千八百六十五年

有

光精廿七年 正

正月

初五

總司與人場脈士長臣取

人月

姚

#

公司

司班人众竹生

避

監初

了 兹密水港附貯銀兩項息

年

三月十

**所幹隆** 

計開

器玻 

四十四年 有年所慶蒙貴客光顧易勝榮幸令小 有年所慶蒙貴客光顧易勝榮幸令小 北布欄杆香水香鹼女應線笠衫夾邊 北布欄杆香水香鹼女應線笠衫夾邊 北布欄杆香水香鹼女應線笠衫夾邊 北布欄杆香水香鹼女應線笠衫夾邊 一地至七十六號常有新到時欸洋貨 叁月 初 H 師隆號醫院 

學保

岸

偰

至

干格八陽解洋鲜外門且當面

可局內交價此朱寫成快

初語

**面商成到** 

街规

牌五十数

燭朗保的

路禪臣火婦無檢內局內路禪臣火婦無檢內局內

岩下

祇

無

功現

18

者

李丑年

遷

煤洋司公 庚子年六月 初四日 三益公司政 K 火蜀 加 街口仁安克 宜樓

有要信就近安

旁

店

後貨退 馮 循 日 可 要 用 · 如 費 客 寓角照悉嘴鄉 £ 文廟 威前 自之此 東街價 街總蒙出歷磚款六寫光花久精機 逾 橑

番

五河烟

局

內腦器有物

保岸上各屋字数

協:春

ñ

代理人禪臣燕椒鹽蝨

4

北北

蹇

油华 樓 嗣 定 堅 面 移 造 價

一環陽為北 一版

花缆 直移切水總

年十寸小裕有 十寸小裕有山 元每店配版水 同 酒藥生衞園

器銀金舖老祥天 光信牌對暫者目金取 緒請七面遷無可銀者 移十宜往不愛首本 四八玉三安荷稱而飾號 日年步號里里讚花器精 口活經卉皿工 荷譜左道已玲並巧 尊邊皇遠職電造 F 光第家近土鍍時 大馳商 及間 氏 館 成付 七世紀道尊歐妹歐局 第光之式發在 A 上 精 質 美 造 香 本 堅 和 質及聲》 房 百騎價美造香四到亦堅紅山 內 四面十二百 子 此四獨宜居發藤 襪行摩 顧發日頓 七環錢貨罐

往各埠無意外之虞飼有失公司開設多年專保輸船來 啓者成北海文智洋

五至中源禪臣行題哥徵人人與蔣海與海光顧爾部 輪船旅 論土亞蘭的 移玉步是荷 費客光 往上環希利 門牌廿 王寅 三月 街遷

廣福與紙店敢 東白語 五日

三月十 土寅年 謹取 E

加收銀二十五元 一九百客一百二十二 一九百客一百二十二 一九百名 一五二十二 起各华客位水川石 昌與公司

理七並號 啟者 准益環

即照代雅爾代雅 年 二月 益 苴 Æ 暋

香港厦門樹春園歌 大號精不程數證 導闡異得消机於

架 威治 面與與伊爾 野理具

告白

其上臀形等者 及欽店

法衣有甚針次

以新本

**公 勝街口海傍新舖德** 取者本店暫鑒往死

所啟

創者

因瓔

年中

老國

事祭未能兼

**法静承是分** 《傾自**愿将**為 大號萬利梭

作利金

股定期四月四月四月四日

初舖一

一底人

街